



GYSPACK PRO

PT 2 - 10

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Este manual de instruções contém indicações de uso e operação do carregador e as precauções a serem tomadas para sua segurança. Ler atentamente antes de usar e conservar para consultas futuras. Estas instruções devem ser lidas e compreendidas antes de efetuar qualquer operação. Toda modificação ou manutenção não indicada no manual não deve ser efetuada. Todo dano corpóreo ou material devido ao uso não conforme às instruções deste manual não poderá ser considerado culpa do fabricante. Em caso de problema ou incerteza, consultar uma pessoa qualificada para efetuar a manutenção adequada do aparelho. Este aparelho deve ser usado somente para recarga e/ou partida da alimentação nos limites indicados no aparelho e no manual de instruções. É preciso respeitar as instruções relativas a segurança. Em caso de uso inadequado ou perigoso, o fabricante não poderá ser considerado responsável.



Dispositivo para uso no interior. Não deve ser exposto à chuva.

Este dispositivo pode ser usado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência ou conhecimentos, se estas estiverem sob observação de pessoas competentes ou se forem devidamente instruídas ao uso do aparelho em toda segurança, e se os riscos corridos forem compreendidos. As crianças não devem brincar com o dispositivo. A limpeza e manutenção feitas pelo usuário não devem ser feitas por crianças não supervisionadas.

Não deve ser usado em nenhum caso para carregar pilhas ou baterias não recarregáveis.

Para recarregar as baterias usar exclusivamente o carregador fornecido com o aparelho.

Não usar o dispositivo se o cabo de alimentação ou o plug estiverem danificados.

Nunca carregar uma bateria gelado ou danificada.

Não abrir o aparelho.

Não colocar o aparelho em proximidade de fontes de calor nem expô-lo a temperaturas duravelmente elevadas (superiores a 50 °C).

Não obstruir as aberturas de ventilação. Se referir à parte instalação antes de usar o aparelho.

O modo de funcionamento automático assim como as restrições aplicadas ao uso são explicadas em seguida neste manual do usuário.

**Risco de explosão e de incêndio!**

Uma bateria em carga pode emitir gás explosivos.



- Durante a carga, a bateria deve ser posta em um lugar aerado.



- Evitar flamas e faíscas. Não fumar.
- Proteger as superfícies dos contatos elétricos da bateria em relação aos curto-circuitos.



Risco de projeção de ácido!

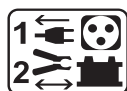


- Usar óculos e luvas de proteção.



- Em caso de contato com os olhos ou a pele, enxaguar abundantemente com água e consultar um médico sem demora.

Conexão / desconexão:



- Desconectar a alimentação antes de conectar ou desconectar as conexões da bateria.
- O terminal da bateria não conectado ao chassis deve ser conectado em primeiro lugar. A outra conexão deve ser feita no chassis longe da bateria e da canalização do combustível. O carregador de bateria deve então ser conectado à rede.
- Após a operação de carga, desconectar o carregador de bateria da rede e em seguida retirar a conexão do chassis; enfim, retirar a conexão da bateria, na ordem indicada.

Conexão:



- Aparelho de classe II (carregador de propulsão).



- Aparelho de classe III (booster).
- A conexão à rede elétrica deve ser feita conforme às regras de instalação nacionais.

Manutenção :



- O cabo de alimentação não pode ser substituído. Se o cabo estiver danificado, convém colocar o aparelho no refugo.
- A manutenção deve ser feita somente por uma pessoa qualificada
- Advertência! Desconectar sempre a ficha da tomada antes de qualquer manipulação no aparelho.
- Regularmente retirar a tampa e limpar o pó usando um soprador. Aproveitar para verificar a fixação das conexões elétricas com uma ferramenta isolada e por pessoal qualificado.
- Não usar em nenhum caso solventes ou outros produtos agressivos.
- Limpar as superfícies do aparelho usando um pano seco.



Regulamentação:



- Aparelho conforme às diretivas europeias.
- A declaração de conformidade está disponível em nosso website.
- Marca de conformidade EAC (Comunidade Econômica Eurasiática)

Refugo:



- Este material é sujeito a coleta seletiva. Não jogar no lixo doméstico.
- O acumulador presente no aparelho é reciclável. Pede-se para proceder conforme às prescrições de reciclagem em vigor.
- A bateria deve ser retirada do aparelho antes que o mesmo seja posto no refugo.
- O aparelho deve imperativamente ser desconectado da rede elétrica antes de retirar a bateria.

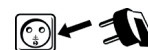
DESCRIÇÃO GERAL

Graças à sua bateria integrada de alto desempenho, o GYSPACK 750 possui 4 funções:

- Teste de bateria
- Partida imediata de veículos equipados com uma bateria de chumbo de 12V com eletrólito líquido ou GEL (elementos 2 V).
- Fonte de alimentação de 12 V DC para alimentar Spot, TV, ferramentas, etc.
- Luz de apoio



Para o bom funcionamento do dispositivo e para preservar a vida da bateria interna, é imperativo recarregá-lo após cada uso e deixá-lo conectado até o próximo uso.



TESTE DA BATERIA INTERNA

Teste de bateria interna antes da inicialização

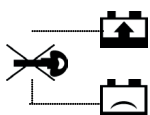
test



Para testar a bateria interna, pressione o botão de teste o resultado é exibido:



LED verde: a bateria está carregada. Arranque possível.



- Indicador laranja :

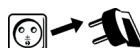
- Indicador vermelho :



ATENÇÃO! Cuidado: Nunca use o dispositivo quando o indicador laranja ou vermelho estiver aceso. Para recarregar obrigatório.

ARRANQUE DO VEÍCULO

Para utilizar o GYSPACK PRO em modo Starter, observe o seguinte ciclo:



- Desligue o GYSPACK da corrente.



- Coloque o interruptor em «OFF».



- Caso o pólo negativo da bateria esteja ligado ao chassis
 - Ligue o grampo vermelho ao pólo + da bateria.
 - Ligue o grampo preto ao chassis do veículo para que fique afastado dos tubos de combustível e da bateria.



- Alguns veículos têm o pólo positivo da bateria ligado ao chassis, neste caso:
 - Conecte a braçadeira preta ao pólo negativo da bateria.
 - Ligue o grampo vermelho ao chassis do veículo para que fique afastado dos tubos de combustível e da bateria.



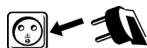
Os cabos não devem ser comprimidos ou em contacto com superfícies de aquecimento ou de corte.



- Coloque o interruptor em «ON».
- Vá para o posto de controle do seu veículo e gire a chave de ignição (6 sec max). Se o motor não ligar, esperar 3 minutos entre cada tentativa de partida
 - Se o tempo recomendado entre cada teste (3 min) não for respeitado ou se a duração do teste for demasiado longa (>6 segundos), as hipóteses de arranque são reduzidas (risco de perda de potência).
 - Risco de fuga de ácido e destruição da bateria interna se os tempos recomendados não forem respeitados.
 - Se o veículo não liga, pode-se haver um problema não relacionado à bateria ruim: alternador, velas ...
 - **Risco de explosão ou de salpicos de ácido se o propulsor de 12 V estiver ligado a um veículo de 24 V.**
 - **Perigo em caso de curto-circuito das abraçadeiras.**



- Volte a colocar o interruptor em «OFF».
- Após o uso, caso o pólo negativo da bateria esteja conectado ao chassis:
 - Coloque o interruptor em OFF (se disponível), depois desligue o grampo preto e finalmente o grampo vermelho.
- Caso o pólo positivo da bateria esteja ligado ao chassis:
 - Coloque o interruptor em OFF (se disponível), depois desligue o grampo vermelho e finalmente o grampo preto.



- Recarregue o GYSPACK após o uso. (cf part carga)

FUNÇÃO CARREGAR A BATERIA INTERNA USANDO O CARREGADOR

A GYSPACK PRO vem com um carregador externo equipado com um sistema floating que mantém a bateria interna totalmente carregada e sem supervisão. Desde modo, para manter o nível de carga, a interrupção e o recomeço da carga são automáticos e o GYSPACK PRO pode permanecer conectado em permanência na tomada.

Para recarregar o GYSPACK PRO:

- Coloque o GYSPACK PRO verticalmente durante a carga
 Nb: risco de vazamento de ácido e destruição da bateria interna em caso de não conformidade.
- Ligue o carregador à tomada de 230V e a outra extremidade à frente do GYSPACK (nº4, fig p.36)
- O indicador verde indica que o GYSPACK está carregado.

Nb: Se o dispositivo permanecer em carga por mais de 24 horas (indicadores vermelho, luz laranja acesos), pare de carregar. A bateria interna do seu GYSPACK está danificada.

FUNÇÃO USO DO GYSPACK COM FONTE DE ALIMENTAÇÃO DE 12 V DC

La prise allume-cigare est protégée par un disjoncteur thermique 20 A intégré programmé pour l'interrompre en cas de surchauffe.

- Coloque o interruptor ON / OFF na posição OFF, «OFF»
- Levante a tampa do receptáculo do isqueiro de 12 V CC
- Insira o cabo do isqueiro do aparelho elétrico (cabo não fornecido) no receptáculo do GYSPACK PRO.

Tempo estimado de uso de GYSPACK como fonte de energia DC 12 V CC		
Aparelho	Consumo de Watts (estimativa)	Tempo estimado em horas
Tubo fluorescente celular	4	61

Rádio, ventilador, sonda	9	27
Câmara de vídeo, VCR,	15	16
Ferramenta elétrica, bomba	24	10
Compressor de ar, aspirador de pó	80	3

LUZ DE APOIO

O GYSPACK PRO é dotado de uma lâmpada de 7 LED de alta luminosidade. Ela se acende graças ao botão «LIGHT» situado em proximidade.

Apenas um serviço pós-venda competente pode reparar ou substituir este elemento em caso de avaria.

ANOMALIAS, CAUSAS, SOLUÇÕES

Anomalias	Causas	Soluções
O dispositivo emite um sinal sonoro.	O dispositivo detecta uma inversão de polaridade.	Verificar a polaridade da bateria.
Faíscas aparecem no momento do contato dos alicates com bateria.	O interruptor está na posição "ON".	Antes de ligar os alicates na bateria, colocar o interruptor na posição OFF.
	Inversão de Polaridade dos grampos do dispositivo na bateria do veículo.	Verificar a polaridade da bateria.
O dispositivo não consegue ligar o veículo.	O interruptor está na posição OFF.	Colocar o interruptor na posição ON
O dispositivo não consegue ligar o veículo. Um dos LEDs vermelhos ou laranja do dispositivo acende no modo "Teste".	A bateria do dispositivo está descarregada.	Colocar o dispositivo para carregar, esperar o fim da carga e tentar novamente.
	Várias tentativas de arranque sem pausa.	Esperar 3 minutos entre 2 tentativas. Um arranque não deve durar mais de 6 segundos.
	A tensão da bateria é inapropriada.	Verifique se a tensão da bateria do veículo é de 12V.
A unidade não pode mais ligar o veículo e nenhum LED na unidade acende no modo "Teste".	A tensão das baterias internas é muito baixa. Pode-se dar que estejam danificadas.	Recolocar o aparelho em carga para tentar uma restauração da bateria.
	A bateria interna está danificada e não pode ser recarregada.	Contatar o serviço após venda GYS para proceder à troca da bateria.
A recarga da bateria interna não inicia (nenhum dos LEDs no estado de carregamento do dispositivo está aceso).	O plugue do carregador externo não está corretamente conectado ao soquete do dispositivo.	Verifique a conexão do plugue do carregador ao dispositivo.
Após um dia de carga, o indicador de fim de carga não acende.	As baterias internas estão danificadas e não podem ser substituídas.	Contatar o serviço após venda GYS para proceder à troca das baterias.
No modo fonte de alimentação externa 12V, o booster não dá mais corrente.	O disjuntor térmico interno cortou o circuito.	Desconectar o dispositivo externo conectado ao booster e esperar que o disjuntor se rearme automaticamente.
A lâmpada não acende.	A bateria do dispositivo está descarregada.	Colocar o dispositivo para carregar, esperar o fim da carga e tentar novamente.

NÃO GARANTIA DA BATERIA

O Gyspack contém uma bateria de alto desempenho, que precisa ser recarregada após cada uso. No caso de não cumprimento desta regra, a bateria com menos de 24 horas sofre uma descarga profunda e sulfato; que se deteriora irreversivelmente. Por esta razão as baterias dos GYSPACK, onerosas, são excluídas da garantia.

GARANTIA

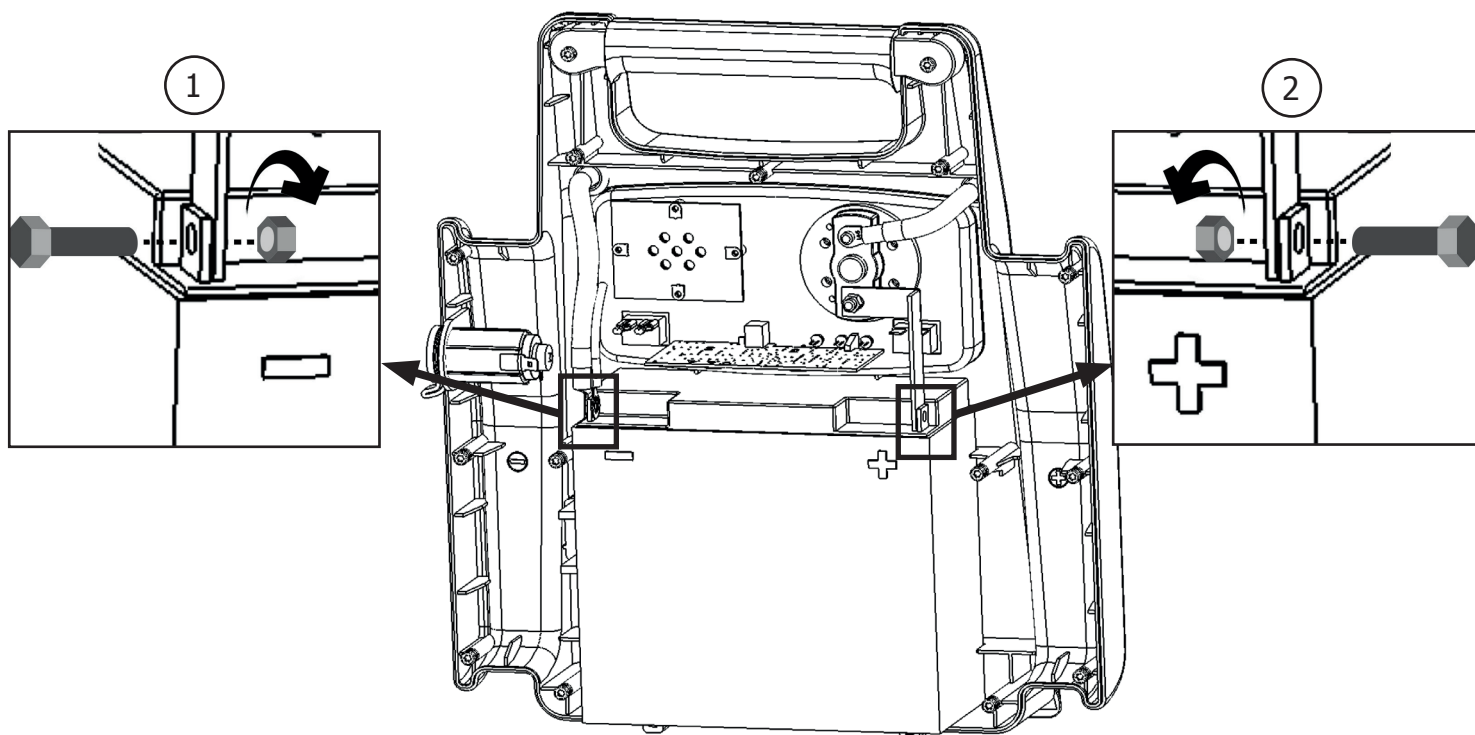
A garantia cobre todo defeitos ou vícios de fabricação durante 2 ano, a partir da data de compra (peças e mão de obra). A garantia não cobre:

- Qualquer outra avaria causada pelo transporte.
- O desgaste normal das peças (Ex. : cabos, alicates, etc.).
- Os incidentes causados pelo uso incorreto (erro de alimentação, quedas, desmontagem).
- As avarias ligadas ao ambiente (poluição, ferrugem, pó).

Em caso de avaria, retornar o dispositivo ao distribuidor, junto com:

- um justificativo de compras com data (recibo de pagamento, fatura...)
- uma nota explicando a avaria

SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA



Produto	Bateria	Tipo	Tensão (V)	Capacidade (Ah)	Dimensões (cm)	Ref.bateria
GYSPACK PRO		Bateria de chumbo	12	22	34 x 20 x43	53151

Para substituir a bateria:

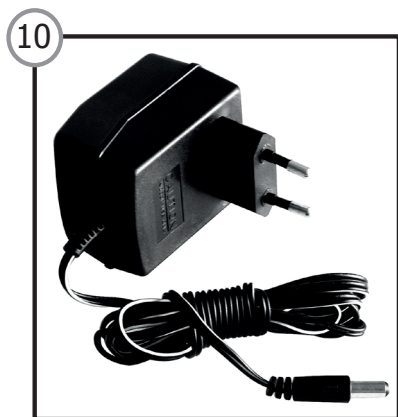
- O produto deve ser previamente desconectado da eletricidade.
- É necessário então desparafusar a parte traseira (14 vis) e removê-la.
- Feito isso, a bateria está na frente (veja a ilustração). A bateria é conectada à conexão do GYSPACK em dois pontos: ao nível do terminal - ① e do terminal + ②. Para removê-lo, remova as porcas de tamanho 10 que conectam a bateria ao restante dos conectores GYSPACK nos terminais + e -.



Ao colocar a nova bateria, prestar atenção a associar corretamente as polaridades da bateria e do GYSPACK 650-810. Terminal - à esquerda, terminal + à direita (cf ilustração). Reposicionar os 2 parafusos, apertar as porcas (aconselha-se usar binário de aperto de 4N.m).

- Aperte a partição novamente e aperte o escudo traseiro.

INTERFACE DO PRODUTO






1	Lâmpada de trabalho de emergência
2	Saída de 12 V DC com proteção contra sobrecarga
3	Interruptor da lâmpada de emergência
4	Receptáculo cabo de carga 230 V CA
5	Indicador de carga e teste de bateria interna
6	Cabos de alta flexibilidade
7	Interruptor de teste
8	Interruptor ON-OFF
9	Alicates
10	Cabos carregador-adaptador de 230V




ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Tensão de alimentação	100V-240V 50/60Hz
Potência nominal máxima do carregador	10 W
Tensão de carga	16 V
Corrente de carga	500 mA
Capacidade nominal de carga	22 Ah
Curva de carga	WU
Temperatura de funcionamento	-15 °C / +40 °C
Temperatura de armazenamento	-18 °C / +45 °C
Classe de proteção	IP20
Peso do dispositivo (cabos incluídos)	8.7 Kg
Dimensões (C x L x A)	33 cm x 11,5 cm x 37 cm

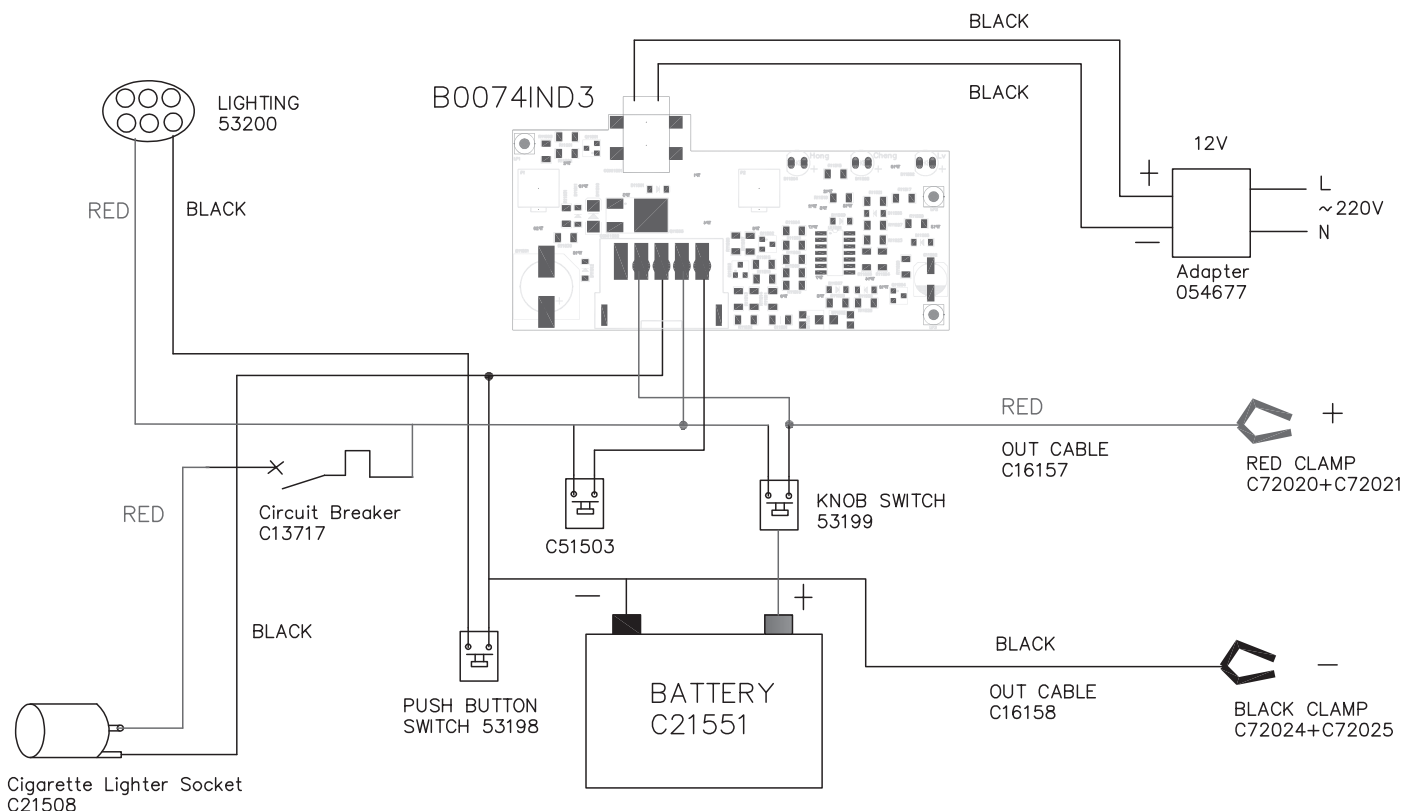
ÍCONES DE BATERIA

	Evitar chamas e faíscas. Não fumar.
	Risco de eletrocussão
	Não permitir que crianças manipulem a bateria.

SÍMBOLOS

	Produto cujo fabricante participa na recuperação de embalagens, contribuindo para um sistema global de triagem, coleta seletiva e reciclagem de resíduos domésticos de embalagens.
	Produto reciclável que se enquadra em uma ordem de classificação (de acordo com o decreto n.º 2014-1577)
IP 20	Protegido contra o acesso a partes perigosas de corpos sólidos de diâmetro > 12,5 mm (equivalente dedo da mão)
< 50dB	Nível de ruído
	Soquete de conexão do carregador.

ESQUEMA ELÉTRICO



PEÇAS DE REPOSIÇÃO

	GYSPACK Pro
Bateria	53151
Circuito eletrônico de carga	53197
Carregador GYSPACK	054677
Pinça vermelha	053779
pinça preta	053786
Sistema de iluminação	53200
botão pressor	53198
Corte da bateria	53250
Armação plástica frontal	53481
Armação plástica traseira	53482



GYS SAS
 1, rue de la Croix des Landes
 CS 54159
 53941 SAINT-BERTHEVIN Cedex France